

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 65

Volume 35

11 March 1992

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (EEC) No 601/92 of 2 March 1992 on the introduction of a prior surveillance system for imports of certain textile products originating in Albania, the Republic of Estonia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania** 1
- Commission Regulation (EEC) No 602/92 of 10 March 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 17
- Commission Regulation (EEC) No 603/92 of 10 March 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 19
- Commission Regulation (EEC) No 604/92 of 10 March 1992 opening a standing invitation to tender for the supply to Lithuania of 15 000 tonnes of bread-making common wheat held at Ghent by the French intervention agency 21
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 605/92 of 10 March 1992 on harvest, production and stock declarations pursuant to Article 3 of Council Regulation (EEC) No 822/87 and amending Regulation (EEC) No 3929/87** 24
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 606/92 of 10 March 1992 amending Regulation (EEC) No 1570/77 on price increases and reductions applicable to intervention in cereals** 25
- Commission Regulation (EEC) No 607/92 of 10 March 1992 specifying the extent to which applications lodged in February 1992 for import licences in respect of young male bovine animals for fattening may be accepted 26
- Commission Regulation (EEC) No 608/92 of 10 March 1992 on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal 27
- Commission Regulation (EEC) No 609/92 of 10 March 1992 fixing the amount of the subsidy on oil seeds 28

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 610/92 of 10 March 1992 amending Regulation (EEC) No 390/92 introducing a countervailing charge on fresh sweet oranges originating in Turkey 31

II Acts whose publication is not obligatory

Council

★ Council Directive 92/11/EEC of 3 March 1992 amending Directive 89/396/EEC on indications or marks identifying the lot to which a foodstuff belongs 32

92/153/EEC :

★ Council Decision of 3 March 1992 extending the period of application of Decision 82/530/EEC authorizing the United Kingdom to permit the Isle of Man authorities to apply a system of special import licences to sheepmeat and beef and veal 33

Corrigenda

★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3567/91 of 2 December 1991 concerning the arrangements applicable to the import of products originating in the Republics of Bosnia-Herzegovenia, Croatia, Macedonia and Slovenia (OJ No L 342 of 12. 12. 1991) 34

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 601/92**of 2 March 1992****on the introduction of a prior surveillance system for imports of certain textile products originating in Albania, the Republic of Estonia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Community and its Member States, at an extraordinary ministerial meeting held in the framework of European Political Cooperation in Brussels on 27 August 1991, confirmed their decision to establish diplomatic relations with the Republics of Estonia, Latvia and Lithuania (hereinafter referred to as the 'Baltic republics') and emphasized their commitment to offer support for these States' economic and political development; whereas the provisions of the Agreement between the Community and the Union of Soviet Socialist Republics on trade in textile products, concluded on 3 June 1991⁽¹⁾, is therefore no longer applicable to textile products originating in these three countries;

Whereas, in accordance with the Council Mandate of 23 September 1991, concerning the negotiation of an Agreement on trade and cooperation between the Community and Albania, the Community also expects to finalize an Agreement on trade in textile products with that country;

Whereas, pending the conclusion of bilateral agreements on trade in textile products with Albania and the Baltic republics, provision should be made for prior Community surveillance of imports of certain such products, including those subject to economic outward processing operations; whereas, in this case, release for free circulation of the products in question should be subject to presentation of a standardized import document; whereas this document

must be issued by the authorities of the Member States within a certain time limit following a declaration or simple request of the importer; whereas this import document may be used only pending a change in the import arrangements;

Whereas the system of prior surveillance provided for by this Regulation does not affect the provisions of Council Regulation (EEC) No 1765/82 of 30 June 1982 on common rules for imports from State-trading countries⁽²⁾ nor of Council Regulation (EEC) No 3420/83 of 14 November 1983 on import arrangements for products originating in State-trading countries, not liberalized at Community level⁽³⁾;

Whereas determination of the origin of textile products imported from these countries under these arrangements and the origin control procedures must comply with the relevant Community rules in force;

Whereas it is in the Community's interest to ensure the fullest possible exchange of information between the Member States and the Commission on the results of Community surveillance,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. This Regulation shall apply to imports of products mentioned in Article 2 originating in Albania and in the Baltic republics.

⁽²⁾ OJ No L 195, 5. 7. 1982, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 1243/86 (OJ No L 113, 30. 4. 1986, p. 1).

⁽³⁾ OJ No L 346, 8. 12. 1983, p. 6. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 3859/91 (OJ No L 362, 31. 12. 1991, p. 83).

⁽¹⁾ OJ No L 164, 26. 6. 1991, p. 1.

2. For the purposes of this Regulation, an 'originating product' shall be as defined by the relevant Community rules in force. The origin of these products must be established by a certificate of origin issued by the competent authorities of Albania and of the Baltic republics, as the case may be, or by other forms of evidence authorized by the relevant Community rules.

Article 2

1. Imports of products listed in Annex I to this Regulation shall be subject to prior Community surveillance carried out in accordance with the procedures set out in Article 3.

2. Paragraph 1 shall also apply to the products listed in Annex II that have been subject to outward processing operations in accordance with the relevant Community rules in force.

Article 3

1. The release for free circulation of products under Community surveillance shall be subject to presentation of an import document. This document shall be issued by the Member States, free of charge, for all quantities requested no later than five working days after the lodging of a simple request by any Community importer in accordance with the national legislation in force, wherever he may be established in the Community.

2. The importer's request must indicate :

- (a) the name and address of the importer ;
- (b) a description of the product, with reference to :
 - the CN codes,
 - the country of origin ;
- (c) the expected date(s) and place(s) of delivery.

3. For products subject to surveillance as provided for in Article 2, the Member States shall notify the Commission within the first 10 days of each month of the quantities and values for which import documents have been issued in the preceding month.

This information from the Member States shall be broken down by category of product and by country.

4. Where the nature of the products or particular circumstances so require, the Commission may, at the request of a Member State or on its own initiative, adjust the frequency with which information must be notified.

5. Where necessary, the Commission shall notify the Member States of trends in imports into the Community of products listed in Annex I.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 March 1992.

For the Council
The President
João PINHEIRO

*ANNEX I***PRODUCTS SUBMITTED TO PRIOR COMMUNITY SURVEILLANCE****GROUP I A**

Category No	CN code	Description
(1)	(2)	(3)
1	5204 11 00	Cotton yarn, not put up for retail sale
	5204 19 00	
	5205 11 00	
	5205 12 00	
	5205 13 00	
	5205 14 00	
	5205 15 10	
	5205 15 90	
	5205 21 00	
	5205 22 00	
	5205 23 00	
	5205 24 00	
	5205 25 10	
	5205 25 30	
	5205 25 90	
	5205 31 00	
	5205 32 00	
	5205 33 00	
	5205 34 00	
	5205 35 10	
	5205 35 90	
	5205 41 00	
	5205 42 00	
	5205 43 00	
	5205 44 00	
	5205 45 10	
	5205 45 30	
	5205 45 90	
	5206 11 00	
	5206 12 00	
	5206 13 00	
	5206 14 00	
	5206 15 10	
	5206 15 90	
	5206 21 00	
	5206 22 00	
	5206 23 00	
	5206 24 00	
	5206 25 10	
	5206 25 90	
	5206 31 00	
	5206 32 00	
	5206 33 00	
	5206 34 00	
	5206 35 10	
	5206 35 90	
	5206 41 00	
	5206 42 00	
	5206 43 00	
	5206 44 00	
	5206 45 10	
	5206 45 90	
	ex 5604 90 00	

(1)	(2)	(3)
2	5208 11 10 5208 11 90 5208 12 11 5208 12 13 5208 12 15 5208 12 19 5208 12 91 5208 12 93 5208 12 95 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 11 5208 22 13 5208 22 15 5208 22 19 5208 22 91 5208 22 93 5208 22 95 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 11 5208 32 13 5208 32 15 5208 32 19 5208 32 91 5208 32 93 5208 32 95 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 10 5208 52 90 5208 53 00 5208 59 00 5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 10 5209 49 90 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 11 10 5210 11 90 5210 12 00 5210 19 00 5210 21 10 5210 21 90 5210 22 00 5210 29 00	Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics :

(1)	(2)	(3)
2 (cont'd)	5210 31 10	
	5210 31 90	
	5210 32 00	
	5210 39 00	
	5210 41 00	
	5210 42 00	
	5210 49 00	
	5210 51 00	
	5210 52 00	
	5210 59 00	
	5211 11 00	
	5211 12 00	
	5211 19 00	
	5211 21 00	
	5211 22 00	
	5211 29 00	
	5211 31 00	
	5211 32 00	
	5211 39 00	
	5211 41 00	
	5211 42 00	
	5211 43 00	
	5211 49 11	
	5211 49 19	
	5211 49 90	
	5211 51 00	
	5211 52 00	
	5211 59 00	
	5212 11 10	
	5212 11 90	
	5212 12 10	
	5212 12 90	
	5212 13 10	
	5212 13 90	
	5212 14 10	
	5212 14 90	
	5212 15 10	
	5212 15 90	
	5212 21 10	
	5212 21 90	
	5212 22 10	
	5212 22 90	
	5212 23 10	
	5212 23 90	
	5212 24 10	
	5212 24 90	
	5212 25 10	
	5212 25 90	
	ex 5811 00 00	
	ex 6308 00 00	
2 (a)	5208 31 00	(a) Of which : Other than unbleached or bleached
	5208 32 11	
	5208 32 13	
	5208 32 15	
	5208 32 19	
	5208 32 91	
	5208 32 93	
	5208 32 95	
	5208 32 99	
	5208 33 00	
	5208 39 00	
	5208 41 00	
	5208 42 00	
	5208 43 00	
	5208 49 00	
	5208 51 00	
	5208 52 10	

(1)	(2)	(3)
2 (a) (cont'd)	5208 52 90	
	5208 53 00	
	5208 59 00	
	5209 31 00	
	5209 32 00	
	5209 39 00	
	5209 41 00	
	5209 42 00	
	5209 43 00	
	5209 49 10	
	5209 49 90	
	5209 51 00	
	5209 52 00	
	5209 59 00	
	5210 31 10	
	5210 31 90	
	5210 32 00	
	5210 39 00	
	5210 41 00	
	5210 42 00	
	5210 49 00	
	5210 51 00	
	5210 52 00	
	5210 59 00	
	5211 31 00	
	5211 32 00	
	5211 39 00	
	5211 41 00	
	5211 42 00	
	5211 43 00	
	5211 49 11	
	5211 49 19	
	5211 49 90	
	5211 51 00	
	5211 52 00	
	5211 59 00	
	5212 13 10	
	5212 13 90	
	5212 14 10	
	5212 14 90	
	5212 15 10	
	5212 15 90	
	5212 23 10	
	5212 23 90	
	5212 24 10	
	5212 24 90	
	5212 25 10	
	5212 25 90	
	ex 5811 00 00	
	ex 6308 00 00	
3	5512 11 00 5512 19 10 5512 19 90 5512 21 00 5512 29 10 5512 29 90 5512 91 00 5512 99 10 5512 99 90 5513 11 10 5513 11 30 5513 11 90 5513 12 00 5513 13 00 5513 19 00 5513 21 10	Woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics :

(1)	(2)	(3)
3 (cont'd)	5513 21 30	
	5513 21 90	
	5213 22 00	
	5513 23 00	
	5513 29 00	
	5513 31 00	
	5513 32 00	
	5513 33 00	
	5513 39 00	
	5513 41 00	
	5513 42 00	
	5513 43 00	
	5513 49 00	
	5514 11 00	
	5514 12 00	
	5514 13 00	
	5514 19 00	
	5514 21 00	
	5514 22 00	
	5514 23 00	
	5514 29 00	
	5514 31 00	
	5514 32 00	
	5514 33 00	
	5514 39 00	
	5514 41 00	
	5514 42 00	
	5514 43 00	
	5514 49 00	
	5515 11 10	
	5515 11 30	
	5515 11 90	
	5515 12 10	
	5515 12 30	
	5515 12 90	
	5515 13 11	
	5515 13 19	
	5515 13 91	
	5515 13 99	
	5515 19 10	
	5515 19 30	
	5515 19 90	
	5515 21 10	
	5515 21 30	
	5515 21 90	
	5515 22 11	
	5515 22 19	
	5515 22 91	
	5515 22 99	
	5515 29 10	
	5515 29 30	
	5515 29 90	
	5515 91 10	
	5515 91 30	
	5515 91 90	
	5515 92 11	
	5515 92 19	
	5515 92 91	
	5515 92 99	
	5515 99 10	
	5515 99 30	
	5515 99 90	
	5803 90 30	
	ex 5905 00 70	
	ex 6308 00 00	

[illegible]

(1)	(2)	(3)
8	6205 10 00 6205 20 00 6205 30 00	Men's or boys' shirts, other than knitted or crocheted, of wool, cotton or man-made fibres

GROUP II A

20	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 10 6302 31 90 6302 32 90 6302 39 90	Bed linen, other than knitted or crocheted
----	--	--

GROUP II B

21	ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41	Parkas ; anoraks, windcheaters, waister jackets and the like, other than knitted or crocheted, of wool, of cotton or man-made fibres Top halves of tracksuits with linings, other than those of category 16 or 29, of cotton or man-made fibres
----	---	---

GROUP II A

(1)	(2)	(3)
9	5802 11 00 5802 19 00 ex 6302 60 00	Terry towelling and similar woven terry fabrics of cotton ; toilet linen and kitchen linen, other than knitted or crocheted, of terry towelling and woven terry fabrics, of cotton
22	5508 10 11 5508 10 19 5509 11 00 5509 12 00 5509 21 10 5509 21 90 5509 22 10 5509 22 90 5509 31 10 5509 31 90 5509 32 10 5509 32 90 5509 41 10 5509 41 90 5509 42 10 5509 42 90 5509 51 00 5509 52 10 5509 52 90 5509 53 00 5509 59 00 5509 61 10 5509 61 90 5509 62 00 5509 69 00 5509 91 10 5509 91 90 5509 92 00 5509 99 00	Yarn of staple or waste synthetic fibres, not put up for retail sale
23	5508 20 10 5510 11 00 5510 20 00 5510 30 00 5510 90 00	Yarn of staple or waste artificial fibres, not put up for retail sale
39	6302 51 10 6302 51 90 6302 53 90 ex 6302 59 00 6302 91 10 6302 91 90 6302 93 90 ex 6302 99 00	Table linen, toilet and kitchen linen, other than knitted or crocheted, other than of terry towelling or similar terry fabrics of cotton

GROUPE II B

(1)	(2)	(3)
12	6115 12 00 6115 19 10 6115 19 90 6115 20 11 6115 20 90 6115 91 00 6115 92 00 6115 93 10 6115 93 30 6115 93 99 6115 99 00	Panty-hose and tights, stockings, understockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, other than for babies, including stockings for varicose veins, other than products of category 70
13	6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00	Men's or boys' underpants and briefs, women's or girls' knickers and briefs, knitted or crocheted, of wool, cotton or man-made fibres
15	6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	Women's or girls' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes ; jackets and blazers, of wool, of cotton or of man-made textile fibres (other than parkas) (of category 21)
16	6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 21 00 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6211 32 31 6211 33 31	Men's or boys' suits and ensembles, other than knitted or crocheted of wool of cotton or of man-made fibres, excluding ski suits Men's or boys' tracksuits with linings, the exterior of which is made from one and the same material, of cotton or of man-made fibres
24	6107 21 00 6107 22 00 6107 29 00 6107 91 00 6107 92 00 ex 6107 99 10 6108 31 10 6108 31 90 6108 32 11 6108 32 19 6108 32 90 6108 39 00 6108 91 00 6108 92 00 6108 99 10	Men's or boys' nightshirts, pyjamas, négligés, bathrobes, dressing gowns and similar articles, knitted or crocheted Women's or girls' nightdresses, pyjamas, négligés, bathrobes, dressing gowns and similar articles, knitted or crocheted

[illegible]

GROUP III A

(1)	(2)	(3)
33	5407 20 11 6305 31 91 6305 31 99	Woven fabrics of synthetic filament yarn obtained from strip or the like of polyethylene or polypropylene, less than 3 m wide Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods, not knitted or crocheted, obtained from strip or the like
36	5408 10 00 5408 21 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 10 5408 23 90 5408 24 00 5408 31 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70	Woven fabrics of continuous artificial fibres, other than those for tyres of category 114
37	5516 11 00 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 21 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 31 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 41 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 91 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 5803 90 50 ex 5905 00 70	Woven fabrics of artificial staple fibres
50	5111 11 00 5111 19 10 5111 19 90 5111 20 00 5111 30 10 5111 30 30 5111 30 90 5111 90 10 5111 90 91 5111 90 93 5111 90 99 5112 11 00 5112 19 10 5112 19 90 5112 20 00 5112 30 10 5112 30 30 5112 30 90 5112 90 10 5112 90 91 5112 90 93 5112 90 99	Woven fabrics of sheep's or lambs' wool or of fine animal hair

GROUP III B

(1)	(2)	(3)
67	5807 90 90 6113 00 10 6117 10 00 6117 20 00 6117 80 10 6117 80 90 6117 90 00 6301 20 10 6301 30 10 6301 40 10 6301 90 10 6302 10 10 6302 10 90 6302 40 00 ex 6302 60 00 6303 11 00 6303 12 00 6303 19 00 6304 11 00 6304 91 00 ex 6305 20 00 ex 6305 39 00 ex 6305 90 00 6305 31 10 6307 10 10 6307 90 10	Knitted or crocheted clothing accessories other than for babies; household linen of all kinds, knitted or crocheted; curtains (including drapes) and interior blinds, curtain or bed valances and other furnishing articles knitted or crocheted; knitted or crocheted blankets and travelling-rugs, other knitted or crocheted articles including parts of garments or of clothing accessories
74	6104 11 00 6104 12 00 6104 13 00 ex 6104 19 00 6104 21 00 6104 22 00 6104 23 00 ex 6104 29 00	Women's or girls' knitted or crocheted suits and ensembles, of wool, of cotton or man-made fibres, excluding ski suits
90	5607 41 00 5607 49 11 5607 49 19 5607 49 90 5607 50 11 5607 50 19 5607 50 30 5607 50 90	Twine, cordage, ropes and cables of synthetic fibres, plaited

GROUP IV

(1)	(2)	(3)
115	5306 10 11 5306 10 19 5306 10 31 5306 10 39 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 11 5306 20 19 5306 20 90 5308 90 11 5308 90 13 5308 90 19	Flax or ramie yarn
117	5309 11 11 5309 11 19 5309 11 90 5309 19 10 5309 19 90 5309 21 10 5309 21 90 5309 29 10 5309 29 90 5311 00 10 5803 90 90 5905 00 31 5905 00 39	Woven fabrics of flax or of ramie
118	6302 29 10 6302 39 10 6302 39 30 6302 52 00 ex 6302 59 00 6302 92 00 ex 6302 99 00	Table linen, toilet linen and kitchen linen of flax or ramie, other than knitted or crocheted

*ANNEX II***PRODUCTS FROM ECONOMIC OUTWARD PROCESSING TRAFFIC AND SUBMITTED TO
PRIOR COMMUNITY SURVEILLANCE**

(Article 2 (2))

(The product descriptions set out in Annex I are repeated in this table in a shortened version)

A. BALTIC REPUBLICS

Category	Description
4	Shirts, undershirts, T-shirts and the like, knitted or crocheted
5	Jerseys
6	Woven breeches
7	Blouses
8	Shirts, other than knitted or crocheted
15	Women's or girls' overcoats, other than knitted or crocheted
21	Parkas, anoraks and the like, woven
26 27	(Dresses and skirts)
29	Women's suits and ensembles
73	Track suits
74	Knitted or crocheted ensembles
83	Other knitted or crocheted garments

B. ALBANIA

Category	Description
4	Shirts, undershirts, T-shirts and the like, knitted or crocheted
5	Jerseys
6	Woven breeches
7	Blouses
8	Shirts, other than knitted or crocheted
12	Socks
14	Men's overcoats, other than knitted or crocheted
15	Women's overcoats, other than knitted or crocheted
18	Men's pyjamas, nightshirts, other than knitted or crocheted
24	Pyjamas, nightshirts, knitted or crocheted

COMMISSION REGULATION (EEC) No 602/92**of 10 March 1992****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 594/92 ⁽⁵⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 March 1992;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 594/92 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 March 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 March 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 64, 10. 3. 1992, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 March 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levy (°)
0709 90 60	128,14 (°) (°)
0712 90 19	128,14 (°) (°)
1001 10 10	164,05 (°) (°) (°)
1001 10 90	164,05 (°) (°) (°)
1001 90 91	140,90
1001 90 99	140,90 (°)
1002 00 00	163,00 (°)
1003 00 10	141,70
1003 00 90	141,70 (°)
1004 00 10	121,93
1004 00 90	121,93
1005 10 90	128,14 (°) (°)
1005 90 00	128,14 (°) (°)
1007 00 90	137,05 (°)
1008 10 00	52,13 (°)
1008 20 00	125,23 (°)
1008 30 00	63,01 (°)
1008 90 10	(°)
1008 90 90	63,01
1101 00 00	210,26 (°) (°)
1102 10 00	240,45 (°)
1103 11 10	267,55 (°) (°)
1103 11 90	225,74 (°)

(°) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(°) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

(°) Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

(°) Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

(°) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(°) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

(°) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

(°) On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

(°) No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC, except if paragraph 4 of the same Article applies.

(°) An amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1825/91 is to be levied in accordance with Article 101 (4) of Decision 91/482/EEC.

(°) Products falling within this code, imported from Poland, Czechoslovakia or Hungary under the Interim Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 585/92 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 603/92

of 10 March 1992

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1845/91⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulation;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 March 1992;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 March 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 March 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.⁽⁵⁾ OJ No L 168, 29. 6. 1991, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 March 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
0709 90 60	0	1,58	1,58	1,15
0712 90 19	0	1,58	1,58	1,15
1001 10 10	0	5,65	5,65	5,65
1001 10 90	0	5,65	5,65	5,65
1001 90 91	0	2,49	2,49	2,49
1001 90 99	0	2,49	2,49	2,49
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	1,58	1,58	1,15
1005 90 00	0	1,58	1,58	1,15
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	3,49	3,49	3,49

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
1107 10 11	0	4,43	4,43	4,43	4,43
1107 10 19	0	3,31	3,31	3,31	3,31
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 604/92

of 10 March 1992

opening a standing invitation to tender for the supply to Lithuania of 15 000 tonnes of bread-making common wheat held at Ghent by the French intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3861/91 of 23 December 1991 on an emergency measure for the free supply of food products to the population of Estonia, Latvia and Lithuania ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽³⁾, and in particular Article 7 (6) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 339/92 ⁽⁴⁾, provides that contracts for the supply of cereals under Regulation (EEC) No 3861/91 are to be allocated by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1570/77 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2258/87 ⁽⁶⁾, lays down in particular quality criteria for bread-making common wheat accepted for intervention;

Whereas a standing invitation to tender should be opened for the supply of an instalment of bread-making common wheat held by the French intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

On the terms laid down in Regulation (EEC) No 339/92, the French intervention agency shall open a standing invitation to tender for the supply to Lithuania of bread-making common wheat held at Ghent by the said agency.

Article 2

The invitation to tender shall cover 15 000 tonnes of bread-making common wheat in bulk to be supplied

from the port of Ghent, cif (ex-ship), to the Lithuanian port of Klaipeda.

Article 3

Tenders may relate only to the entire lot of 15 000 tonnes specified in the notice of invitation to tender provided for in Article 13 of Regulation (EEC) No 339/92, in accordance with the delivery specifications in Annex III hereto.

Article 4

1. The time limit for the submission of tenders in response to the first partial invitation to tender shall be 11 a.m., Brussels time, on 19 March 1992.

2. The time limit for the submission of tenders in response to the last partial invitation to tender shall be 11 a.m., Brussels time, on 2 April 1992.

Article 5

Tenders must be submitted to the French intervention agency.

The French intervention agency shall forward tenders to the Commission in accordance with the model in Annex I hereto.

Article 6

The taking-over certificate referred to in Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 339/92 shall take the form shown in Annex II.

Certificates shall be issued after unloading of the goods.

Article 7

The successful tenderer shall undertake to provide the Lithuanian authorities with the documents required for supply purposes as specified in the notice of invitation to tender drawn up by the French intervention agency.

Article 8

For the purposes of entering EAGGF expenditure in the accounts, the book value of the product referred to in Article 1 is hereby fixed at ECU 52 per tonne.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1991, p. 87.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 36, 13. 2. 1992, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 174, 14. 7. 1977, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 208, 30. 7. 1987, p. 10.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 March 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX I

Standing invitation to tender for the supply to Lithuania of 15 000 tonnes of bread-making common wheat held at Ghent by the French intervention agency

(Regulation (EEC) No 604/92)

Tenderer number	Quantity (tonnes)	Supply cost applied for (ECU/tonne)
1	2	3
1		
2		
3		
4		
etc.		

ANNEX II**SUPPLY BY SEA****TAKING-OVER CERTIFICATE**

I, the undersigned:

(name, first name, business name)

acting on behalf of the Lithuanian Government, hereby certify that the goods mentioned below have been taken over:

— Name of vessel:

— Place and date of taking-over:

— Product:

— Tonnage taken over:

Remarks or reservations:

.....

.....

—

ANNEX III**Delivery specifications**

Delivery in bulk, cif (ex-ship) to the Lithuanian port of Klaipeda.

One lot of 15 000 tonnes: arrival date between 30 and 31 March 1992.

The delivery may take place before the dates laid down on the initiative of the successful tenderer and under his responsibility if the necessary conditions are met for unloading and removal in the port of Klaipeda.

If no bid has been accepted on 19 March 1992, the above date should be postponed by seven days.

The same should be applied if no bid has been accepted on 26 March 1992.

—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 605/92

of 10 March 1992

on harvest, production and stock declarations pursuant to Article 3 of Council Regulation (EEC) No 822/87 and amending Regulation (EEC) No 3929/87

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1734/91 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 822/87, producers of grapes intended for wine making and producers of must and wine are required to make harvest declarations in respect of the most recent harvest; whereas the said Article also lays down that producers of must and wine, and commercial operators other than retailers, must declare their stocks at the end of the wine year;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 3929/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2572/89 ⁽⁴⁾, lays down fixed time limits for the submission of the above declarations; whereas Article 11 of that Regulation stipulates that persons not submitting declarations within the time limits shall not benefit from the intervention measures provided for in the common market organization; whereas, while bearing in mind the decisions of the Court of Justice of the European Communities and the objectives of the rules in question, the consequences of a brief delay in submitting the above declarations should be limited;

Whereas, as a result, the corresponding provisions of Regulation (EEC) No 3929/87 should be amended and dossiers still being examined at the date of entry into

force of this Regulation should benefit from this measure;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 11 of Commission Regulation (EEC) No 3929/87, paragraph 1 is hereby replaced by the following:

'1. Persons required to submit harvest, production or stock declarations who do not submit such declarations by the date specified in Article 5 shall not, except in cases of *force majeure* and subject to the provisions of the second subparagraph, benefit from the measures provided for in Articles 32, 34, 38, 41, 42, 45 and 46 of Regulation (EEC) No 822/87.

However, if the time limits referred to in the first subparagraph are exceeded by a maximum of five working days, the sums to be paid shall be reduced by 20 %.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply to dossiers not yet completed relating to harvest, production and stock declarations for the 1984/85 and subsequent wine years.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 March 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 26. 6. 1991, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 369, 29. 12. 1987, p. 59.

⁽⁴⁾ OJ No L 163, 29. 6. 1990, p. 50.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 606/92**of 10 March 1992****amending Regulation (EEC) No 1570/77 on price increases and reductions
applicable to intervention in cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (6) thereof,

Whereas the single intervention price is fixed for a cereal of given standard quality; whereas Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that where the quality of the cereal bought in by an intervention agency is different from the standard quality the intervention price is to be increased or reduced;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1570/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2258/87 ⁽⁴⁾, provides for the application of specific price reductions for certain varieties of durum wheat less suitable for use in semolina or pasta production; whereas these varieties were withdrawn from the Common catalogue of varieties of durum wheat several years ago; whereas, as a result, production of these varieties has virtually disappeared throughout the Community;

Whereas the application of the reductions provided for these varieties requires expensive controls by the intervention agencies; whereas these controls are no longer justified; whereas, therefore, the prescribed reductions should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 4 (6) of Regulation (EEC) No 1570/77 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 March 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 174, 14. 7. 1977, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 208, 30. 7. 1987, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 607/92

of 10 March 1992

specifying the extent to which applications lodged in February 1992 for import licences in respect of young male bovine animals for fattening may be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1628/91 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) (a) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 365/92 ⁽³⁾ lays down the number of young male bovine animals which may be imported on special terms during the first quarter of 1992; whereas import licence applications result in the issuing of licences in accordance with the provisions of this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Import licences for young male bovine animals for fattening for which applications were lodged in the period 17 to 21 February 1992 shall be issued as follows:

1. The quantities applied for in Italy by the applicants referred to in Article 1 (6) (b) of Regulation (EEC) No 365/92:

- (a) for animals of 220 to 300 kilograms *per capita* live weight coming from Hungary, Poland or the Czech and Slovak Federal Republic with a reduction of 75 % in the levy shall be reduced by 99,096 %;

- (b) for animals of up to 300 kilograms *per capita* live weight with a reduction of 65 % in the levy shall be reduced by 99,075 %;

2. The quantities applied for in Greece by the applicants referred to in Article 1 (6) (b) of Regulation (EEC) No 365/92:

- (a) for animals of 220 to 300 kilograms *per capita* live weight coming from Hungary, Poland or the Czech and Slovak Federal Republic with a reduction of 75 % in the levy shall be reduced by 94,692 %;

- (b) for animals of up to 300 kilograms *per capita* live weight with a reduction of 65 % in the levy shall be reduced by 97,138 %;

3. The quantities applied for in the other Member States:

- (a) for animals of 220 to 300 kilograms *per capita* live weight coming from Hungary, Poland or the Czech and Slovak Federal Republic with a reduction of 75 % in the levy shall be reduced by 98,930 %;

- (b) for animals of up to 300 kilograms *per capita* live weight with a reduction of 65 % in the levy shall be reduced by 98,296 %.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 March 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 March 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 39, 15. 2. 1992, p. 25.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 608/92**of 10 March 1992****on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3668/91 of 11 December 1991 opening a Community tariff quota for high-quality fresh, chilled or frozen meat of bovine animals falling within CN codes 0201 and 0202 and for products falling within CN codes 0206 10 95 and 0206 29 91 (1992) (1), and in particular Article 2 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3743 of 18 December 1991 laying down detailed rules for the application of import arrangements provided for by Council Regulations (EEC) No 3668/91 and (EEC) No 3669/91 in the beef and veal sectors (2) provides in Article 7, that applications for and the issue of import licences for the meat referred to in Article 1 (1) (d) thereof are to be effected in accordance with the provisions of Articles 12 and 15 of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector (3), as last amended by Regulation (EEC) No 815/91 (4);

Whereas Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3743/91 fixes the amount of high-quality fresh, chilled or frozen

beef and veal originating in and imported from the United States of America and Canada which may be imported on special terms in 1992 at 10 000 tonnes;

Whereas it should be recalled that licences issued pursuant to this Regulation will, throughout the period of validity, be open for use only in so far as provisions on health protection in force permit,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. All applications for import licences from 1 until 5 March 1992 for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal as referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3743/91 shall be met in full.

2. Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 12 of Regulation (EEC) No 2377/80, during the first five days of April 1992 for 3 303 tonnes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 March 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 March 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

(1) OJ No L 349, 18. 12. 1991, p. 3.

(2) OJ No L 352, 21. 12. 1991, p. 36.

(3) OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

(4) OJ No L 83, 3. 4. 1991, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 609/92
of 10 March 1992
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1720/91 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3696/91 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2206/90 ⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commis-

sion Regulation (EEC) No 307/92 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 569/92 ⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 307/92 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83 ⁽⁹⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 March 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 March 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 26. 6. 1991, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 350, 19. 12. 1991, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 32, 1. 2. 1992, p. 20.

⁽⁸⁾ OJ No L 61, 6. 3. 1992, p. 22.

⁽⁹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	16,929	17,287	17,485	17,480	
— Portugal	26,009	26,367	26,565	26,560	
— Other Member States	16,929	17,287	17,485	17,480	
2. Final aids:					
Seed harvested and processed in:					
— Federal Republic of Germany (DM)	39,85	40,70	41,16	41,15	
— Netherlands (Fl)	44,91	45,85	46,38	46,37	
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	822,01	839,39	849,01	848,76	
— France (FF)	133,67	136,49	138,06	138,02	
— Denmark (Dkr)	152,02	155,24	157,01	156,97	
— Ireland (£ Irl)	14,877	15,191	15,365	15,361	
— United Kingdom (£)	13,171	13,458	13,615	13,611	
— Italy (Lit)	29 820	30 450	30 799	30 790	
— Greece (Dr)	3 998,90	4 076,03	4 084,27	4 043,82	
— Spain (Pta)	2 601,67	2 655,29	2 685,30	2 683,92	
— Portugal (Esc)	5 509,83	5 583,84	5 623,97	5 616,77	

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	18,179	18,537	18,735	18,730	
— Portugal	27,259	27,617	27,815	27,810	
— Other Member States	18,179	18,537	18,735	18,730	
2. Final aids:					
Seed harvested and processed in:					
— Federal Republic of Germany (DM)	42,80	43,64	44,11	44,09	
— Netherlands (Fl)	48,22	49,17	49,70	49,68	
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	882,70	900,09	909,70	909,46	
— France (FF)	143,53	146,36	147,92	147,89	
— Denmark (Dkr)	163,25	166,46	168,24	168,19	
— Ireland (£ Irl)	15,975	16,290	16,464	16,459	
— United Kingdom (£)	14,165	14,452	14,609	14,605	
— Italy (Lit)	32 021	32 652	33 001	32 992	
— Greece (Dr)	4 314,05	4 391,18	4 399,42	4 358,97	
— Spain (Pta)	2 790,21	2 843,83	2 873,83	2 872,46	
— Portugal (Esc)	5 770,67	5 844,68	5 884,82	5 877,62	

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kg)

	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	29,780	30,578	30,968	30,964	
— Portugal	36,510	37,308	37,698	37,694	
— Other Member States	18,080	18,878	19,268	19,264	
2. Final aids:					
Seed harvested and processed in:					
— Federal Republic of Germany (DM)	42,56	44,44	45,36	45,35	
— Netherlands (Fl)	47,96	50,08	51,11	51,10	
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	877,90	916,65	935,58	935,39	
— France (FF)	142,75	149,05	152,13	152,10	
— Denmark (Dkr)	162,36	169,52	173,02	172,99	
— Ireland (£ Irl)	15,888	16,590	16,932	16,929	
— United Kingdom (£)	14,040	14,685	14,997	14,994	
— Italy (Lit)	31 847	33 253	33 940	33 933	
— Greece (Dr)	4 246,60	4 439,77	4 494,21	4 449,27	
— Portugal (Esc)	7 707,95	7 871,41	7 950,67	7 943,41	
— Spain (Pta)	4 542,66	4 661,36	4 719,85	4 718,61	

ANNEX IV

Exchange rate of the ecu to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of ECU 1)

	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	
DM	2,045580	2,044470	2,043420	2,042500	
Fl	2,301620	2,300380	2,299150	2,298120	
Bfrs/Lfrs	42,076200	42,046100	42,019700	41,990900	
FF	6,956880	6,955240	6,953840	6,952900	
Dkr	7,928290	7,925240	7,921920	7,920840	
£Irl	0,766595	0,766523	0,766541	0,766704	
£	0,709790	0,709833	0,709798	0,709694	
Lit	1 535,00	1 537,37	1 539,41	1 541,20	
Dr	236,04700	238,19200	240,77200	243,23900	
Esc	175,91900	176,34200	176,88800	177,27000	
Pta	128,44300	128,68000	128,90400	129,12200	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 610/92**of 10 March 1992****amending Regulation (EEC) No 390/92 introducing a countervailing charge on
fresh sweet oranges originating in Turkey**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1623/91⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 390/92⁽³⁾ introduced a countervailing charge on fresh sweet oranges originating in Turkey;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge introduced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas if those conditions are taken into

consideration, the countervailing charge on the import of fresh sweet oranges originating in Turkey must be altered;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 390/92 'ECU 4,99' is hereby replaced by 'ECU 14,21'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 March 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 March 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 43, 19. 2. 1992, p. 19.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DIRECTIVE 92/11/EEC

of 3 March 1992

amending Directive 89/396/EEC on indications or marks identifying the lot to which a foodstuff belongs

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 100a thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

In cooperation with the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas it is necessary to take account of the insurmountable technical problems which made it impossible to implement Directive 89/396/EEC ⁽⁴⁾, as amended by Directive 91/238/EEC ⁽⁵⁾, by 20 June 1991; whereas it is therefore necessary to postpone the implementation date,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

The second indent of the first subparagraph of Article 7 of Directive 89/396/EEC is hereby replaced by the following:

— prohibit trade in products not complying with this Directive with effect from 1 July 1992. However, trade in products placed on the market or labelled before that date and not conforming with this Directive may continue until stocks run out.'

Article 2

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 3 March 1992.

For the Council

The President

Arlindo MARQUES CUNHA

⁽¹⁾ OJ No C 219, 22. 8. 1991, p. 11.

⁽²⁾ OJ No C 305, 25. 11. 1991, p. 54 and Decision of 12 February 1992 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No C 40, 17. 2. 1992, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 186, 30. 6. 1989, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 27. 4. 1991, p. 50.

COUNCIL DECISION

of 3 March 1992

extending the period of application of Decision 82/530/EEC authorizing the United Kingdom to permit the Isle of Man authorities to apply a system of special import licences to sheepmeat and beef and veal

(92/153/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Protocol 3 to the 1972 Act of Accession, and in particular Article 1 (2) of Protocol 3 to the 1972 Act of Accession and with Regulation (EEC) No 706/73⁽¹⁾;

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Community rules concerning trade with non-member countries in agricultural products subject to a common organization of the market apply to the Isle of Man in accordance with Article 1 (2) of Protocol 3 to the 1972 Act of Accession and with Regulation (EEC) No 706/73⁽¹⁾;

Whereas livestock production is a traditional activity in the Isle of Man and plays a central part in the island's agriculture;

Whereas, before the introduction of the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat within the Community, the Isle of Man, as part of its local market organization, applied certain mechanisms to control imports of sheepmeat into the island in order to ensure that the need to supply the requirements of trade could be met whilst avoiding distortions in the pattern of sheepmeat production and, indirectly, in cattle production on the island and in its own agricultural support system;

Whereas, in the context of the trade arrangements with certain non-member countries pursuant to the common organization of the market which apply to the Isle of Man, subject to the Community provisions which govern the relationship between the island and the Community, it is desirable to permit the island authorities to apply certain measures in order to protect the island's own production and the operation of its own agricultural support system;

Whereas, by Decision 82/530/EEC⁽²⁾, the United Kingdom was authorized to permit the Isle of Man government to apply a system of special licences for

imports of sheepmeat and beef and veal originating in non-member countries and in Member States of the Community, without prejudice to the measures concerning trade with non-member countries provided for by Regulation (EEC) No 805/68⁽³⁾ and Regulation (EEC) No 3013/89⁽⁴⁾, for a period of nine years and three months ending on 31 March 1992;

Whereas, in the light of experience gained during the application of the system in question, it is desirable to extend the system for a further period with the possibility of further reviewing the situation before the end of that period;

Whereas Article 2 of Decision 82/530/EEC should therefore be amended,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 2 of Decision 82/530/EEC shall be replaced by the following:

Article 2

This Decision shall apply until 31 December 1995.

Before 1 July 1995, the Commission shall present to the Council a report on the application of the system, together with any proposals for the retention of, or amendment to, this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 3 March 1992.

For the Council

The President

Arlindo MARQUES CUNHA

⁽¹⁾ OJ No L 68, 15. 3. 1973, p. 1. Regulation amended by Regulation (EEC) No 1174/86 (OJ No L 107, 24. 4. 1986, p. 1).

⁽²⁾ OJ No L 234, 9. 8. 1982, p. 7. Decision last amended by Decision 91/657/EEC (OJ No L 357, 28. 12. 1991, p. 98).

⁽³⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24. Regulation last amended by Regulation (EEC) No 1628/91 (OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 16).

⁽⁴⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1. Regulation last amended by Regulation (EEC) No 1741/91 (OJ No L 163, 26. 6. 1991, p. 41).

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3567/91 of 2 December 1991 concerning the arrangements applicable to the import of products originating in the Republics of Bosnia-Herzegovenia, Croatia, Macedonia and Slovenia

(Official Journal of the European Communities No L 342 of 12 December 1991)

Annex II shall be replaced by the following :

ANNEX II (a) (b)

Order No (category)	CN code	Description	Ceiling amount (a) Outward processing traffic (b) Direct imports
(1)	(2)	(3)	(4)
02.0010 (1)	5204 11 00 5204 19 00 5205 11 00 5205 12 00 5205 13 00 5205 14 00 5205 15 10 5205 15 90 5205 21 00 5205 22 00 5205 23 00 5205 24 00 5205 25 10 5205 25 30 5205 25 90 5205 31 00 5205 32 00 5205 33 00 5205 34 00 5205 35 10 5205 35 90 5205 41 00 5205 42 00 5205 43 00 5205 44 00 5205 45 10 5205 45 30 5205 45 90 5206 11 00 5206 12 00 5206 13 00 5206 14 00 5206 15 10 5206 15 90 5206 21 00 5206 22 00 5206 23 00 5206 24 00 5206 25 10 5206 25 90 5206 31 00 5206 32 00 5206 33 00 5206 34 00 5206 35 10 5206 35 90 5206 41 00 5206 42 00 5206 43 00 5206 44 00 5206 45 10 5206 45 90 ex 5604 90 00	Cotton yarn not put up for retail sale	(b) 9 018 tonnes
02.0020 (2)	5208 11 10 5208 11 90 5208 12 11 5208 12 13	Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics	(b) 11 204 tonnes

(a) Notwithstanding the rules for the interpretation of the combined nomenclature, the wording for the designation of the products is to be considered as having no more than an indicative value, the preferential scheme being determined, within the context of this Annex, by the application of the CN code positions are indicated, the preferential scheme is to be determined by application of CN code and corresponding description taken together.

(b) See Taric codes in Annex V.

(1)	(2)	(3)	(4)
02.0020 (2) (cont'd)	5208 12 15 5208 12 19 5208 12 91 5208 12 93 5208 12 95 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 11 5208 22 13 5208 22 15 5208 22 19 5208 22 91 5208 22 93 5208 22 95 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 11 5208 32 13 5208 32 15 5208 32 19 5208 32 91 5208 32 93 5208 32 95 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 10 5208 52 90 5208 53 00 5208 59 00 5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 10 5209 49 90 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 11 10 5210 11 90 5210 12 00 5210 19 00 5210 21 10 5210 21 90 5210 22 00 5210 29 00 5210 31 10 5210 31 90 5210 32 00		(b) 11 204 tonnes (cont'd)

(1)	(2)	(3)	(4)
02.0020 (2) (cont'd)	5210 39 00 5210 41 00 5210 42 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 52 00 5210 59 00 5211 11 00 5211 12 00 5211 19 00 5211 21 00 5211 22 00 5211 29 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 11 5211 49 19 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 11 10 5212 11 90 5212 12 10 5212 12 90 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 21 10 5212 21 90 5212 22 10 5212 22 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		(b) 11 204 tonnes (cont'd)
02.0025 (2A)	5208 31 00 5208 32 11 5208 32 13 5208 32 15 5208 32 19 5208 32 91 5208 32 93 5208 32 95 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 10 5208 52 90 5208 53 00 5208 59 00	Of which other than underbleached or bleached	(b) 2 509 tonnes

(1)	(2)	(3)	(4)
02.0025 (2A) (cont'd)	5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 10 5209 49 90 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 31 10 5210 31 90 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 42 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 52 00 5210 59 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 11 5211 49 19 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 21 10 5212 21 90 5212 22 10 5212 22 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		(b) 2 509 tonnes (cont'd)
02.0030 (3)	5512 11 00 5512 19 10 5512 19 90 5512 21 00 5512 29 10 5512 29 90 5512 91 00 5512 99 10 5512 99 90 5513 11 10 5513 11 30 5513 11 90 5513 12 00 5513 13 00 5513 19 00	Woven fabrics of synthetic fibres (staple or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics	Ceiling suspended

(1)	(2)	(3)	(4)
02.0030 (3) (cont'd)	5513 21 10 5513 21 30 5513 21 90 5513 22 00 5513 23 00 5513 29 00 5513 31 00 5513 32 00 5513 33 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 42 00 5513 43 00 5513 49 00 5514 11 00 5514 12 00 5514 13 00 5514 19 00 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 31 00 5514 32 00 5514 33 00 5514 39 00 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 10 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 10 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 11 5515 13 19 5515 13 91 5515 13 99 5515 19 10 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 10 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 11 5515 22 19 5515 22 91 5515 22 99 5515 29 10 5515 29 30 5515 29 90 5515 91 10 5515 91 30 5515 91 90 5515 92 11 5515 92 19 5515 92 91 5515 92 99 5515 99 10 5515 99 30 5515 99 90 5803 90 30 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		Ceiling suspended (cont'd)

(1)	(2)	(3)	(4)
(a) 02.0050 (b) 02.0055 (5)	6101 10 90 6101 20 90 6101 30 90 6102 10 90 6102 20 90 6102 30 90 6110 10 10 6110 10 31 6110 10 39 6110 10 91 6110 10 99 6110 20 91 6110 20 99 6110 30 91 6110 30 99	Jerseys, pullovers, slipovers, waistcoats, twinsets, cardigans, bed jackets and jumpers (other than jackets and blazers), anorak's, windcheaters, waister jackets and the like, knitted or crocheted	(a) 4 340 000 pieces (b) 2 418 000 pieces
(a) 02.0060 (b) 02.0065 (6)	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 35 6204 63 19 6204 69 19	Men's or boys' woven breeches, shorts (other than swimwear) and trousers (including slacks), women's or girl's woven trousers and slacks, of wool, of cotton or of man-made fibres	(a) 13 444 000 pieces (b) 1 133 000 pieces
(a) 02.0070 (b) 02.0075 (7)	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00	Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses, whether or not knitted or crocheted of wool, cotton or man-made fibres	(a) 6 978 000 pieces (b) 665 000 pieces
(a) 02.0080 (b) 02.0085 (8)	6205 10 00 6205 20 00 6205 30 00	Men's or boys' shirts, other than knitted or crocheted, of wool, cotton or man-made fibres	(a) 17 184 000 pieces (b) 3 276 000 pieces
02.0090 (9)	5802 11 00 5802 19 00 ex 6302 60 00	Terry towelling and similar woven terry fabrics of cottons; toilet linen and kitchen linen, other than knitted or crocheted, of terry towelling and similar woven terry fabrics, of cotton	(b) 1 035 tonnes
(a) 02.0150 (b) 02.0155 (15)	6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	Women's or girls' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes; jackets and blazers, of wool, of cotton or of man-made textile fibres (other than parkas) (of category 21)	(a) 7 657 000 pieces (b) 875 000 pieces

(1)	(2)	(3)	(4)
(a) 02.0160 (b) 02.0165 (16)	6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 21 00 6203 22 90 6203 23 90 6203 29 19	Men's or boys' suits and ensembles, other than knitted or crocheted, of wool of cotton or of man-made fibres, excluding ski suits	(a) 4 221 000 pieces (b) 682 000 pieces
02.0670 (67)	5807 90 90 6113 00 10 6117 10 00 6117 20 00 6117 80 10 6117 80 90 6117 90 00 6301 20 10 6301 30 10 6301 40 10 6301 90 10 6302 10 10 6302 10 90 6302 40 00 ex 6302 60 00 6303 11 00 6303 12 00 6303 19 00 6304 11 00 6304 91 00 ex 6305 20 00 6305 31 10 ex 6305 39 00 ex 6305 90 00 6307 10 10 6307 90 10	Knitted or crocheted clothing accessories other than for babies, household linen of all kinds, knitted or crocheted; curtains (including drapes) and interior blinds, curtain or bed valances and other furnishing articles knitted or crocheted blankets and travelling rugs, other knitted or crocheted articles including parts of garments or of clothing accessories	(b) 884 tonnes'